

days after the day on which the change of name becomes effective for the use to that producer of a new Social Insurance Number card in the new name under the producer has already made such an application to another authority empowered to receive that application.

18 Information submitted for the purposes of administering a program established under an agreement may be communicated directly or made available to an official of the Department of National Revenue solely for the purposes of administering or enforcing the Income Tax Act.

Special Measures

17 (1) Where the Minister is of the opinion that exceptional circumstances exist that require that action be taken outside the scope of a program established under an agreement, the Minister may implement such procedure or other special measures as the Minister considers necessary to determine the appropriate action to be taken to remedy those circumstances, including the appointment of a committee to be known as a Special Measures Committee which shall consist of members representing Canada, a province, producer and any other group of persons that the Minister considers appropriate.

(2) The members of a Special Measures Committee may be appointed for such terms and may be paid such remuneration and expenses as are fixed by the Minister.

(3) The Minister may make a reference to a Special Measures Committee where the Minister considers that special circumstances exist that require the examination or analysis of a situation affecting producers of an agricultural product in any region of Canada.

(4) A Special Measures Committee shall, on a reference made pursuant to subsection (3), examine or analyze the situation and shall submit a report, at the time in the manner and in the form as specified by the Minister in the terms of reference of the examination or analysis.

16 Les renseignements fournis relativement à la gestion du régime ou programme mentionné au titre d'un accord, d'un accord communiqué à un fonctionnaire du régime de la Revenue nationale, mais uniquement en vue de l'application de la loi de la Revenue nationale.

Alors que

15 (1) Si l'estime que les circonstances requièrent la prise de mesures spéciales au-delà de celles prévues par le régime ou programme, le ministre peut mettre en œuvre un processus visant à déterminer les mesures appropriées en réponse à ces circonstances notamment mettre sur pied un comité appelé Comité spécial d'intervention et nommé de représentants du fédéral, des provinciaux, des producteurs agricoles et de tout autre groupe du pays intéressé.

(2) Le ministre détermine le mandat des membres ainsi que leurs rémunérations et indemnités.

(3) Le ministre peut ainsi le comité de la situation touchant les producteurs d'un produit agricole dans une toute région du Canada où il estime que des circonstances particulières justifient l'examen ou l'analyse.

(4) Le cas échéant le comité devra examiner ou analyser la situation, et à la date en la forme et aux modalités que le ministre désigne, un rapport contenant ses recommandations — recommandations en matière de programme mentionné au titre de la loi de la Revenue nationale l'application des

Information

Special Measures

Committee

Special Measures Committee

Special Measures Committee

Information

Special Measures

Committee

Special Measures Committee

Special Measures Committee